



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/23036
13 September 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

1991 SEP 16 1991

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 661 (1990) О СИТУАЦИИ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И
КУВЕЙТОМ ОТ 13 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

.....

Имею честь настоящим препроводить для сведения членов Совета доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый во исполнение подпункта f пункта 6 Руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Доклад был утвержден Комитетом 13 сентября 1991 года.

Петер ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 661 (1990)
о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом

Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом, представляемый во исполнение
подпункта f пункта 6 Руководящих принципов для
содействия полному международному осуществлению
пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета
Безопасности

1. На своем 2994-м заседании, состоявшемся 17 июня 1991 года, в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом", Совет Безопасности, действуя в соответствии с главой VII Устава, принял резолюцию 700 (1991), в которой он, в частности, утвердил Руководящие принципы для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года, содержащиеся в приложении к докладу Генерального секретаря (документ S/22660).

2. В пункте 5 резолюции 700 (1991) Совет поручил Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), наблюдать, согласно Руководящим принципам, за соблюдением запретов на продажу или поставку оружия Ираку и связанных с ними санкций, установленных в пункте 24 резолюции 687 (1991).

3. Пункт 24 резолюции 687 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

...

24. постановляет, что в соответствии с резолюцией 661 (1990) и последующими соответствующими резолюциями и до принятия дальнейшего решения Советом Безопасности все государства должны по-прежнему предотвращать продажу или поставку, или поощрение или содействие такой продаже или поставке Ираку, совершаемой их гражданами или с их территории, или с использованием морских или воздушных судов под их флагом:

а) вооружения и военных материалов всех видов, конкретно включая продажу или передачу другим путем всех видов обычного военного оборудования, в том числе для полувоенных сил, и запасных частей и компонентов такого оборудования и средств их производства;

б) средств, указанных и определенных в пунктах 8 и 12 выше, которые не охвачены иным образом выше;

в) технологии по лицензионным или другим соглашениям о передаче, используемой для производства, применения или накопления средств, указанных в подпунктах а и б выше;

d) персонала или материалов для служб подготовки кадров или технического обслуживания, связанных с проектированием, разработкой, производством, использованием, содержанием в исправности или обслуживанием средств, указанных в подпунктах a и b выше;"

4. В соответствии с пунктом 6 Руководящих принципов (S/22660, приложение) функции Комитета, касающиеся наблюдения за осуществлением санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций, состоят в следующем:

a) через регулярные промежутки времени собираться для рассмотрения представляемых Генеральным секретарем докладов об осуществлении соответствующих резолюций;

b) давать рекомендации государствам и международным организациям - по их просьбе либо по собственной инициативе - в отношении вопросов, касающихся осуществления пункта 24 резолюции 687 (1991), в частности путем выработки, по мере необходимости, соответствующих критериев;

c) в связи с подпунктом b выше, достигать в необходимых случаях согласованного толкования того, какие средства подпадают под оговоренные категории запрещенных средств и видов деятельности;

d) запрашивать информацию у государств, международных организаций и тех неправительственных организаций, деятельность и/или опыт которых может содействовать строгому соблюдению санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, а также поддерживать с ними контакт;

e) доводить до сведения соответствующих государств и международных организаций представленную ему информацию, где сообщается о нарушениях санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, в целях принятия этими государствами и международными организациями надлежащих мер;

f) через 90-дневные интервалы докладывать Совету Безопасности о соблюдении санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, о которых говорится в соответствующих резолюциях.

5. На своем 43-м заседании, состоявшемся 20 июня 1991 года, Комитет принял к сведению утверждение Советом Безопасности Руководящих принципов. Настоящий доклад представляется в соответствии с подпунктом f пункта 6 Руководящих принципов, как указано также в письме заместителя Председателя Комитета от 5 августа 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности.

6. В пункте 12 Руководящих принципов всем государствам предлагается сообщать Комитету любую ставшую известной им информацию о возможных нарушениях санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, совершенных другими государствами или иностранными гражданами. В этой связи было указано, что государствам необходимо помнить о предусмотренной в пункте 7 резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года обязанности оказывать Комитету всяческое содействие в выполнении его задачи, включая предоставление такой информации, которую Комитет может запросить. До настоящего времени Комитет не получал информации, просьба о предоставлении которой содержалась в пункте 12 Руководящих принципов.

7. В пунктах 13 и 15 всем государствам и международным организациям предлагается консультироваться с Комитетом по вопросу о том, подпадают ли те или иные средства под положения пункта 24 резолюции 687 (1991), а также в тех случаях, когда речь идет о средствах двойного или многоцелевого назначения, т.е. средствах, которые предназначены для гражданских целей, но потенциально могут отвлекаться или переключаться на военные цели. Ни государства, ни международные организации пока еще не консультировались с Комитетом по этим вопросам.
8. В пункте 14 Руководящих принципов международным организациям предлагается предоставлять Комитету любую соответствующую информацию, которая может стать им известной. В распоряжение Комитета такая информация пока не поступала.
9. В письме от 6 августа 1991 года (S/22904) Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что члены Совета провели неофициальные консультации в соответствии с пунктами 21 и 28 резолюции 687 (1991) и пунктом 6 резолюции 700 (1991). Заслушав все мнения, высказанные в ходе консультаций, Председатель Совета пришел к выводу об отсутствии согласия в отношении наличия необходимых условий для того, чтобы вносить изменения в режимы санкций.
10. За рассматриваемый период в Комитет не поступало сообщений о нарушениях санкций, в том числе в связи с пунктом 24 резолюции 687 (1991).
11. Комитет будет и впредь прилагать усилия по выполнению вверенного ему мандата. В этой связи он предлагает, чтобы Генеральный секретарь направил напоминание тем государствам, которые еще не представили ответов в соответствии с пунктом 4 резолюции 700 (1991) Совета Безопасности относительно принятых ими мер по выполнению обязательств, изложенных в пункте 24 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности*.

* Государства, представившие до настоящего времени ответы во исполнение пункта 4 резолюции 700 (1991) Совета Безопасности, перечислены в докладах Генерального секретаря, содержащихся в документах S/22884 и Add.1.